Datum
2006-06-16

G Wickman, 08-762 4320

COTIF-information
- för externa webben

Viktig information om de utrikes godstransporterna

Nytt fördrag om internationell järnvägstrafik (COTIF 1999) från och med 1 juli 2006 – nya lagregler om utrikesl järnvägstrafik

Det mellanstatliga ”Fördraget om internationell järnvägstrafik” i sin nya version (enligt protokoll från Vilnius juni 1999) kommer att träda i kraft den 1 juli 2006 (COTIF 1999). De beståndsdelar i COTIF 1999 som är viktigast för relationen mellan Green Cargo och dess kunder presenteras översiktligt nedan.

Innebörden av de nya lagreglerna är framför allt att det juridiska ramverket ändras; för järnvägs-företagen (”transportörerna”) betyder det ändrade roller och ändrade förutsättningar på en liberaliserad transportmarknad, där spåren öppnats för ett stort antal andra aktörer än de tidigare ”statsbanorna”.

Förändringarna genom nya COTIF är genomgripande för kundrelationen men också för transportörerna själva och deras inbördes relationer. Vår strävan gentemot våra kunder är att bestående relationer skall fungera och utvecklas friktionsfritt även i den nya rättsliga miljön.

Viktigast i COTIF 1999 för den löpande kundrelationen är de två bihangen B och D.

CIM – Enhetliga rättsregler för avtal om internationell järnvägstransport av gods (bihang B till COTIF)

I CIM regleras det enskilda transportavtalet, den enskilda sändningen dokumenterad i en fraktsedel, från det att transportavtalet sluts tills godset lämnats ut. Den största skillnaden mot nuvarande CIM är att avtalsfrihet gäller som grundprincip i nya CIM. Detta medför ett ökat behov av övergripande regleringar i avtal, som om möjligt gäller likformigt för alla internationella transporter oavsett vilka transportörer som medverkar i transportuppdragen.

Samtidigt med CIM-reglerna införs därför nya internationellt avstämda dokument:

- ”Allmänna transportvillkor för internationella godstransporter med järnväg (ATV-CIM)”, ett övergripande villkorsdokument som kommer att tillämpas av Green Cargo och övriga transportörer för alla utrikes sändningar. ATV-CIM görs gällande i kundrelationen genom att åberopas i kundavtalet och i fraktsedeln för den enskilda sändningen.
- ”Kundhandbok CIM”, med detaljinformation om CIM-fraktsedeln och dess användning samt vissa till transportavtalet knutna villkor.

Dessa dokument publiceras på Green Cargos webbplats (www.greencargo.com/avtalsvillkor) och är tillgängliga där tillsammans med denna information.

De tariffvillkor som gäller för trafik med flertalet länder kommer även de inom kort att finnas på denna webbplats.

För köpare av våra transporttjänster kan vi sammanfatta de viktigaste förändringarna som följer:

- CIM 1999 och ATV-CIM gäller.
  För sändningar som inlämnas till Green Cargo f o m 2006-07-01 åberopas de nya rättsreglerna CIM och ATV-CIM generellt, alltså även för sändningar enligt kundavtal slutna före detta datum. Villkoren i dessa kundavtal gäller i övrigt utan ändring under avtalens giltighetstid. Sändningar som inlämnats före angivet datum följer de nuvarande rättsreglerna tills de lämnats ut.

- CIM 1999 förutsätter att avtal om transport sluts.
  Tillämpningen av CIM 1999 bygger på avtalsfrihet. För att Green Cargo skall kunna garantera transport förutsätts att ett kundavtal har slutits och att det enskilda transportavtalet (sändningen dokumenterad i en fraktsedel) har kommit till stånd innan vagnen lämnar sin avgångsstation.

- Nytt formulär för CIM-fraktsedeln:
  Ett fraktsedelsformulär anpassat efter nya CIM tas i bruk 2006-07-01, obligatoriskt för alla sändningar. Green Cargo kommer att lägga ut ett registreringsunderlag formaterat enligt den nya CIM-fraktsedeln på www.greencargo.com. Avsändaren lämnar sina uppgifter på detta underlag eller på annat överenskommet sätt. I praktiken handlar det om samma uppgifter som hittills, med undantag för de nyheter som presenteras nedan. Green Cargo Kundservice registrerar CIM-fraktsedeln enligt dessa anvisningar så att den motsvarar de nya kraven. Den fraktsedelsdubblett som Green Cargo på begäran sänder till avsändaren och den CIM-fraktsedel som medföljer inkommande sändningar kommer att vara utskriven enligt det nya formuläret.
  För uppgifter till det nya fraktsedelsformuläret gäller följande viktiga nyheter:

- Betalning av frakt och andra kostnader:
  Nuvarande fraktbetalningsföreskrifter ersätts nästan helt av Incoterms.
  För sändningar som tas emot till transport av Green Cargo använder avsändaren betalningsföreskrifterna ”franko frakt” för de kostnader han betalar (eventuellt inklusive vissa extra avgifter) samt Incoterms ”DDP” (avsändaren betalar allt) eller ”EXW” (mottagaren betalar). I tillämpningsreglerna till CIM förutses även andra Incoterms, som i dag inte är i bruk i vår trafik.
  Om avsändaren inte har angivit en betalningsföreskrift i sitt underlag till CIM-fraktsedeln betyder detta att han åtar sig att betala alla kostnader för sändningen tills den lämnats ut (i dagens regler är det i detta fall mottagaren som betalar allt).

- Förfoganderätt över godset:
  Enligt CIM 1999 har mottagaren rätt att förfoga över godset redan när sändningen går iväg. Green Cargo rekommenderar kund som lämnar in gods till transport att i fraktsedelsunderlaget notera ”mottagaren ej ändringsberättigad”, såvitt denne inte betalar frakt och alla kostnader (”EXW”).
  Det är endast den som har förfoganderätten enligt ovan som har rätt att genom ett ändrat förfogande begära ändring av transportavtalet. Transportören har rätt att kräva att förfoganderätten dokumenteras.

- Transporthinder:
  När transporthinder (urspårning, översvämning, vagnanhopning vid gräns o s v) inträffar är det den som har förfoganderätten (d v s mottagaren, om inte avsändarens förbehåll finns) som transportören skall hämta in instruktioner från. Den som lämnar instruktioner skall även här kunna dokumentera sin förfoganderätt.

Transportörens ansvar

Det kan också nämnas att de nuvarande ansvarighetsreglerna i CIM i praktiken gäller utan ändring i CIM 1999, d v s transportörens ansvar för förlorat och skadat gods och vid överskriden leveransfrist har samma omfattning som hittills.

Frågor om dessa förändringar kan ställas till och vid behov vidarebefordras av Era ordinarie kontaktpersoner inom Green Cargo.

CUV – Enhetliga rättsregler för avtal om nyttjande av vagnar i internationell järnvägstrafik (Bihang D till COTIF)

CUV är ett helt nytt bihang som reglerar formerna för avtal om vagnanvändning. Genom CUV skapas rättliga förutsättningar för att behandla alla vagnar på likformigt och konkurrensneutralt sätt oavsett vagnägare.
CUV förutsätter att alla vagnar som används i internationell trafik omfattas av ett avtal om vagnanvändning.

Till CUV tas ett övergripande internationellt ”Allmänt användningsavtal för godsvagnar (AVV)” i bruk. Till AVV kommer såväl transportörer som andra vagnhållare (vagnbolag) att ansluta sig. AVV kommer därmed i praktiken att omfatta alla godsvagnar i internationell trafik.

En konsekvens av CUV är att transportdokument formellt skall finnas för alla vagnar, även när de går tomma (som ”transportmedel” enligt definition i CUV).
Vagnar som inte går med gods (eller som rullande gods) utan sänds som transportmedel utan last kommer därför i fortsättningen att registreras i en särskild CUV-vagnsedel.
Till CUV-vagnsedeln används samma formulär som för CIM-fraktsedeln och instruktioner för CUV-vagnsedeln publiceras av Green Cargo i samma dokument som för CIM-sändningar.

CUV gäller från och med 1 juli. Av tekniska skäl kommer tillämpning av CUV att införas successivt under hösten 2006. Närmare information kommer efter hand.